

Translation



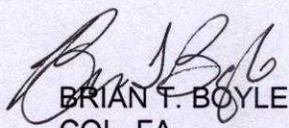
DEPARTMENT OF THE ARMY
US ARMY INSTALLATION MANAGEMENT COMMAND
HEADQUARTERS, UNITED STATES ARMY GARRISON, GRAFENWOEHR
UNIT 28130
APO AE 09114-8130

IMEU-GFW-PW

MITTEILUNG AN: Siehe Verteiler

BETREFF: Verwendung von Salz zum Enteisen der Gehwege in Grafenwoehr und Vilseck

1. Basierend auf Artikel 51, Paragraph 4 und 5 der Bayerischen Strassen und Verkehrsordnung vom 2. Juli 1974, erliessen die Staedte Grafenwoehr und Vilseck eine Verordnung zur Enteisierung von oeffentlichen Strassen. Laut dieser Verordnung ist die Benutzung von Salz zum Enteisen von Gehwegen nicht erlaubt, ausser waehrend und nach Eisregen.
2. USAG Grafenwoehr, DPW hat ein umweltfreundliches Enteisungsprodukt auf Lager, dass anstelle von Salz im gesamten Lagerbereich und in den US-Wohnsiedlungen der Staedte Grafenwoehr und Vilseck zur Enteisierung benutzt werden muss. Dieses Enteisungsprodukt ist in den DPW Self Help Stores erhaeltlich. Das Produkt heisst "Tiefen-Eisfrei" und hat einen besseren bzw. laenger anhaltenden Taueffekt als Salz. All diejenigen, die in privaten Mietwohnungen/haeusern wohnen, muessen dieses oder ein aehnliches Produkt selbst erwerben. Aus diesem Grund muessen folgende Punkte waehrend der kommenden Wintersaison beachtet werden:
 - a. Die Benutzung von Salz zum Enteisen der Gehwege ist in Grafenwoehr und Vilseck verboten.
 - b. Feiner Splitt oder Sand muss auf den Gehwegen im gesamten Lagerbereich benutzt werden, um zu verhindern, dass Fussgaenger ausrutschen und fallen. Waehrend und nach Eisregen darf "Tiefen-Eisfrei" oder ein aehnliches salzfreies Produkt angewandt werden.
 - c. Fuer Wege und Eingaenge bei Schulen und Krankenhaeusern darf "Tiefen-Eisfrei" bei jeder Wetterlage benutzt werden.
 - d. Der Einhaltung dieser Verordnung ist unbedingt Folge zu leisten.
3. Ihr Ansprechpartner fuer dieses Schreiben ist Mr. Rieck, Chief Environmental Division (USAG Grafenwoehr, DPW), Tel.: 475-7209.


BRIAN T. BOYLE
COL, FA
Commanding

VERTEILER: A
Grafenwoehr und Vilseck

Translation by Garrison Grafenwoehr, EMO, 15 Nov 05